

## Let's Get Modal: A robbery was committed yesterday / Ayer se cometió un robo



Welcome to **Tema 4** . Este tema es el último de la unidad.

Vas a aprender **la voz pasiva** ; en inglés se usa mucho, sobre todo en el lenguaje periodístico y en el científico.

Además, vamos a aprender un poco de vocabulario sobre **working places** (lugares de trabajo). Por último, veremos los **horarios de apertura** que tienen los **comercios** en el Reino Unido.

Ready? Let's go!



### 1. Two robbers were seen yesterday by Maria / Dos ladrones fueron vistos ayer por María



Casi ha llegado el final del curso y María está realizando las últimas semanas del curso de baile que consiguió con su beca, pero además después de estrenar su obra de baile en Londres, la han seleccionado para una prueba y si la escogen podrá quedarse trabajando como bailarina en una compañía de baile británica que viaja por todo el mundo. ¡Quién se lo iba a decir!

Pero, en fin, la prueba no será hasta dentro de un par de semanas.

Ayer, mientras María caminaba de vuelta a casa se topó con muchos coches de policía y ambulancias cerca de su casa, y para enterarse de qué pasaba ha comprado el periódico esta mañana. Aquí está el artículo que explica el increíble alboroto:

**Two bank robbers were arrested yesterday by the police**

**Two men were arrested yesterday by the police** when they were trying to rob a Barclays Bank *branch*<sup>1</sup> near Kings Cross. Yesterday afternoon two men walked into the bank with a *gun*<sup>2</sup>. **The clerk**<sup>3</sup> **at the counter**<sup>4</sup> **was ordered to give them all the cash**<sup>5</sup> **available in the bank**. Fortunately, **the threat**<sup>6</sup> **was heard by another clerk and the emergency button was pressed**. Five minutes later, when the robbers were leaving the bank, eight police cars were waiting for them outside. **Three bank customers were injured**<sup>7</sup> **by the robbers**. The men tried to escape hiding in a post office and a shop next to the bank. **At the end they were found by the police**. **They will be taken to court tomorrow**, until then **they are watched in the police station by the police**.

#### Vocabulary :

(1) **branch** : sucursal

(2) **gun** : pistola

(3) **clerk** : cajero

(4) **counter** : mostrador

(5) **cash** : efectivo

(6) **threat** : amenaza



## Comprueba lo aprendido

Bueno, sí que estaba justificado tanto alboroto...no todos los días se intenta robar un banco. Veamos cuánto has entendido del periódico de María. Contesta TRUE o FALSE:

1.- María went to the bank yesterday.

Verdadero ☐ Falso ☐

2.- A man and a woman tried to rob a bank.

Verdadero ☐ Falso ☐

3.- The robbers had a gun.

Verdadero ☐ Falso ☐

4.- The robbers tried to escape and they hid in a post office and a shop.

Verdadero ☐ Falso ☐

## Para saber más

¡Muy bien! Veamos ahora algunas estructuras que te habrán resultado nuevas. Fíjate de nuevo en las frases en negrita.

Son oraciones en voz pasiva. Vamos a traducir algunas al español para que veas mejor que están en voz pasiva.

**La voz pasiva se utiliza cuando no sabemos quién realiza la acción o queremos resaltar quién recibió la acción y no quién la realizó:**

**a) Two men were arrested yesterday by the police.**

Dos hombres fueron arrestados ayer por la policía.

**b) The threat was heard by another clerk.**

La amenaza fue oída por otro contable.

**c) The emergency button was pressed.**

El botón de emergencias fue presionado.

**d) Three bank customers were injured by the robbers.**

Tres clientes del banco fueron heridos.

**e) They will be taken to court tomorrow.**

Ellos serán llevados ante un tribunal mañana.

**f) They are watched in the police station by the police.**

Ellos son vigilados por la policía en la comisaría.

¿Cómo hacemos para transformar una oración activa en una pasiva? Es muy fácil, sólo hay que seguir estos pasos:

**The police** 1 **arrested** (pasado simple) **two men** 2 **yesterday.**

A. Cogemos el complemento directo (preguntamos ¿qué? o ¿a quién? al verbo) y lo colocamos al principio de la oración pasiva (será nuestro sujeto paciente).

¿qué (¿a quién arrestaron?) --- Dos hombres

**Two men**

B. Escribimos el verbo to be en el mismo tiempo en el que esté el verbo de nuestra frase. (Lo hacemos concordar con nuestro nuevo sujeto)

El verbo de la frase está en pasado. El pasado de to be es WAS ó WERE. Two men es plural así que tengo que utilizar WERE.

**Two men were**

C. Añado el participio del verbo de la frase detrás del verbo to be.

Arrest: arrested

**Two men were arrested**

4. Coloco los otros complementos que haya en la frase.

En esta frase yesterday (C.C.T Complemento Circunstancial de Tiempo)

**Two men were arrested yesterday**

5. Por último escribimos by seguido del sujeto (el que realiza la acción) de la frase activa (en la oración pasiva se llama complemento agente).

**Two men were arrested yesterday by the police.**

(si el sujeto es un pronombre personal (he, she, I , we....) **detrás del by se pone su correspondiente pronombre objeto** (him, her, me, us)

## Importante

### Voz Pasiva

**sujeto paciente + verbo to be en el tiempo de la activa + participio del verbo de la oración activa + by + complemento agente**

Eso es todo. Vamos a practicar un poco y a leer otras explicaciones sobre su formación y uso:

[Exercise 1](#) [Exercise 2](#) [Exercise 3](#)

## Actividad de lectura

1. Escribe en voz pasiva estas frases

- a) Tom writes books. (write-wrote-written)
- b) I cook carrots.
- c) Sarah sings songs. (sing- sang- sung)
- d) Peter watches tv.

**Pulse aquí**

## Actividad de lectura

2. Escribe en voz pasiva estas frases

- a) Tom wrote books. (write-wrote-written)
- b) I cooked carrots.
- c) Sarah sang songs. (sing- sang- sung)
- d) Peter watched tv.

**Pulse aquí**

### Comprueba lo aprendido

3. Fíjate en las oraciones del texto y di en qué tiempo está cada una de ellas ( **pasiva presente, pasiva pasado, pasiva futuro** )

a) **Two men were arrested yesterday by the police**

Dos hombres fueron arrestados ayer por la policía

b) **the threat was heard by another clerk**

La amenaza fue oída por otro contable

c) **The emergency button was pressed**

El botón de emergencias fue presionado

d) **Three bank customers were injured by the robbers**

Tres clientes del banco fueron heridos

e) **They will be taken to court tomorrow**

Ellos serán llevados ante un tribunal mañana

f) **they are watched in the police station by the police .**

Ellos son vigilados por la policía en la comisaría.

**Enviar**

### Comprueba lo aprendido

4. Aquí están las frases en activa del ejercicio anterior. Pon la letra de la frase correspondiente a su lado:

The robbers injured three bank customers. ☐

The police watch them in the police station. ☐

The police arrested two men yesterday. ☐

Somebody pressed the emergency button. ☐

Another clerk heard the threat. ☐

Someone will take them to court tomorrow. ☐

**Enviar**

Aquí tienes más ejercicios para practicar:

[Exercise 1](#) [Exercise 2](#) [Exercise 3](#) [Exercise 4](#)

**2.They were arrested by the police / Fueron arrestados por la policía**



Vamos a ver de nuevo el periódico de María. Seguiremos practicando la voz pasiva.

Fíjate en el verbo to be, en los participios (algunos son regulares y otros no) y en los complementos agentes que van siempre precedidos de BY.

Vuelve a leer el texto con atención e intenta ahora entenderlo por completo

### Two bank robbers were arrested yesterday by the police

**Two men were arrested yesterday by the police** when they were trying to rob a Barclays Bank branch near Kings Cross. Yesterday afternoon two men walked into the bank with a gun. **The clerk at the counter was ordered to give them all the cash available in the bank.** Fortunately, **the threat was heard by another clerk and the emergency button was pressed.** Five minutes later, when the robbers were leaving the bank, eight police cars were waiting for them outside. **Three bank customers were injured by the robbers.** The men tried to escape hiding in a post office and a shop next to the bank. **At the end they were found by the police.** **They will be taken to court tomorrow,** until then **they are watched in the police station by the police.**



www.dreamstime.com

Una vez que ya hemos aprendido qué es y cómo se hace la voz pasiva, vamos a recordar de nuevo los pasos que hay que seguir:

1. **Colocamos el complemento directo al principio de la oración pasiva** (será nuestro sujeto paciente)
2. **Escribimos el verbo TO BE en el mismo tiempo en el que esté el verbo de nuestra frase** . (Lo hacemos concordar con nuestro nuevo sujeto)
3. **Añadimos el participio del verbo de la frase detrás del verbo to be** .
4. **Colocamos los otros complementos que haya en la frase.**
5. **Por último escribimos by seguido del sujeto** (el que realiza la acción) de la oración activa (en la oración pasiva se llama complemento agente).

(si el sujeto es un pronombre personal (he, she, I , we....) detrás de **by** se pone su correspondiente **pronombre objeto** (him, her, me, us))

## Importante

### Voz Pasiva

sujeto paciente + verbo to be en el tiempo de la activa + participio del verbo de la oración activa + by + complemento agente

### ¿ Dónde solemos cometer errores en la voz pasiva en inglés?

#### 1. concordancia sujeto-verbo:

al pasar el complemento directo activo a sujeto paciente de la voz pasiva, hay que fijarse si cambia el sujeto de singular a plural o viceversa. Si es así, el verbo también tiene que cambiar:

She buys nice clothes -----> Nice clothes are bought by her.

(activa: verbo singular porque "she", el sujeto, es singular)---> (pasiva: verbo plural porque "clothes", el sujeto, es plural)

## 2. participio del verbo:

hay que repasar cuáles son los participios regulares e irregulares (recuerdas??? los de la lista).

## 3. cuando un pronombre personal sujeto pasa a ser complemento agente en la pasiva (detrás de **by**), pasa a ser pronombre objeto:

los pronombre objeto, recordemos, son: **me, you, him, her, it, us, you, them.**

## Curiosidad

¿Te has fijado en los créditos de las películas? Muchas veces leemos "By Steven Spielberg", pues eso es una pasiva, viene de "The film is directed by Steven Spielberg" (La película está dirigida por Steven Spielberg)

## Actividad de lectura

1. Analiza las siguientes frases sintácticamente. Dí en qué tiempo está el verbo.

- a) Mary reads books.
- b) He painted pictures.
- c) They build houses.
- d) You wrote letters.
- e) We make the beds.

[Pulse aquí](#)

## Actividad de lectura

2. Ahora escribe las frases del ejercicio anterior en voz pasiva.

- a) Mary reads books. (read-read-read)
- b) He painted pictures.
- c) They build houses. (build-built-built)
- d) You wrote letters. (write-wrote-written)
- e) We make the beds. (make-made-made)

[Pulse aquí](#)

## Actividad de lectura



3. Escribe las siguientes frases en voz pasiva. Si lo prefieres, puedes analizarlas primero como en los ejercicios anteriores.

- a) They cook pizzas.
- b) My brother repairs doors.
- c) Sarah makes cakes. (make-made-made)
- d) The baker makes the bread.
- e) The writer writes novels. (write-wrote-written)
- f) Tomas cooked the meal yesterday.
- g) You saw the fight. (see-saw-seen)
- h) She watched the film.
- i) Spielberg directed the film.

**Pulse aquí**

Vamos a hacer más ejercicios:

[Exercise 1](#) [Exercise 2](#) [Exercise 3](#)

### 3. Vocabulary: Working places



En unidades anteriores ya hemos visto vocabulario sobre lugares de trabajo (police station, shopping center, chemist's, supermarket, shop, etc). En este tema vamos a aprender unos pocos más

**Butcher's shop** : Carnicería



Imagen de wikimedia bajo  
licencia de Creative Commons

**Hairdresser's** : Peluquería



www.dreamstime.com

**Drugstore** : Droguería



www.dreamstime.com

**Fish shop** : Pescadería



www.dreamstime.com

**Baker** : Panadería



www.dreamstime.com

**Hardware store / ironmonger's** :  
Ferretería



www.dreamstime.com

Vamos a practicar un poco:

1

### 4. Culture: Opening times in the UK / Horario de apertura en el RU



Como ya has visto en este tema estamos viendo los lugares de trabajo. El horario de las tiendas, bancos, pubs, oficinas de correos etc. es muy diferente en el Reino Unido. Fíjate en el texto.

**OPENING TIMES IN THE UK**

All banks and many shops are closed on National Holidays (Bank Holidays). On Christmas Day generally all shops are closed.

Some shops & banks do not close for lunch.

**Shops & Department Stores:** 09.00 - 17.00 or 18.00 (Monday to Saturday).

**Food Stores & Supermarkets:** Most Food stores & supermarkets (like Tesco & Sainsbury) open around 08.00 until 22.00.

**Banks:** Generally 09.30 - 16.30 Monday - Friday. Some branches open on Saturday 09.30 - 12.00, Closed on Sunday. Some branches offer extended opening hours.

**Businesses:** Generally open between 09.00 - 17.00 (Monday to Friday).

**Pubs:** Generally open between 11.00 - 23.00 Monday to Saturday. 12.00 - 22.30 on Sundays.

Adaptado de : <http://www.topsightseeing.com/england/london/localopeningtimes/index.htm>

### Vocabulary :

**Tesco y Sainsbury son nombres de cadenas de supermercados .**



Imagen de wikimedia, bajo licencia de Creative Commons

## *Actividad de lectura*

Answer the following questions:

- 1.- You want to go to the bank at three o'clock on Tuesday. Is it open?
- 2.- You need to buy milk. It is nine in the evening. Where can you go?
- 3.- You want to buy a new dress. It is Wednesday at 18:00. Are the clothes shops open?
- 4.- Friday evening, you have dinner, then a shower, then you get dressed....it is almost eleven and you are ready to go to the pub. Will you arrive on time to have a drink?

**Pulse aquí**